

WELL STIMULATION TREATMENT NEIGHBOR NOTIFICATION

NOTICE AND INFORMATION THAT WELL STIMULATION TREATMENT ACTIVITIES WILL OCCUR AND INFORMATION ON YOUR RIGHTS TO HAVE WATER ON YOUR PROPERTY TESTED

Under California law, operators of oil and gas wells are required to inform certain neighboring property owners or tenants before doing a hydraulic fracture treatment (commonly referred to as “fracking”) or other forms of well stimulation treatment. (See Public Resources Code, § 3160, subd. (d).) This advanced notice may enable neighboring property owners or tenants to obtain water quality testing – both before and after the well stimulation treatment – for certain water wells or surface waters located on the property. Property owners may request that the operator of the oil or gas well arrange and pay for water quality testing, while tenants may arrange for such testing at their own expense. This Notice provides additional detail about the well stimulation treatment planned to take place near your property or lease, and also provides information about water quality testing. If you have questions about this notice please visit the California Department of Conservation’s website for further information at <http://www.conservation.ca.gov>.

Notice of Nearby Well Stimulation Treatment:

You are hereby notified that _____ [*name of operator*] will conduct well stimulation treatment activities at the following well location:

Well: _____

API Number: _____

Field: _____

County: _____

Section _____. Township, _____ Range, _____

Any operator of an oil or gas well that intends to perform well stimulation activities at a well must contract with an independent third party to identify and notify all surface property

owners and tenants within a 1500 foot radius of the wellhead and a 500 foot radius of the surface representation of the horizontal path of the subsurface parts of such well. (See Public Resources Code, § 3160, subd. (d)(6).) You are receiving this Notice because you have been identified as a surface property owner or tenant of the following property:

[assessor's parcel number], [county], which is located within or on this radius.

Well stimulation treatment refers to various methods used to enhance oil and gas production by increasing the permeability of the subsurface oil or gas formation. Well stimulation treatments may include, but are not limited to hydraulic fracturing treatments and acid well stimulation treatments.

Timing of Well Stimulation Treatment:

The well operator may not commence well stimulation treatment until thirty (30) calendar days after you are provided this Notice and a copy of the approved well stimulation permit.

The date this Notice is deemed to have been “provided” depends on the method by which it was delivered, sent or transmitted to you. Specifically:

- If this Notice was delivered to you personally, notice is deemed to have been provided on the date of delivery.
- If this Notice was sent to you by overnight delivery service, notice is deemed to have been provided two (2) calendar days after this Notice was deposited with the carrier.
- If this Notice was sent to you by registered, certified or express mail, notice is deemed to have been provided five (5) calendar days after this Notice was deposited in the mail.
- If this Notice was transmitted to you by electronic mail or facsimile, notice is deemed to have been provided two (2) calendar days after transmission.
- If this Notice was left on the premises with a person of 18 years or older, notice is deemed to have been provided on the date it was left with such person.

This Notice was:

- personally delivered
- deposited with an express carrier for overnight delivery
- deposited in the mail by registered/certified/express mail
- transmitted by electronic mail or facsimile
- left on the premises with a person of 18 years or older

On the following date: _____.

THIS NOTICE IS DEEMED TO HAVE BEEN PROVIDED ON:

[calculate date based on the schedule described above and in California Code of Regulations, title 14, section 1783.2, subdivision (d)].

THE EARLIEST DATE WHEN WELL STIMULATION TREATMENT MAY COMMENCE IS:

[calculate date that is 30 calendar days after the date notice is deemed to have been provided].

WATER TESTING

You may be entitled to request water quality testing for certain water wells or surface waters located on the property. Different rules apply depending on whether you are a surface property owner or a tenant of the property identified in this Notice.

FOR SURFACE PROPERTY OWNERS: If you are the surface property owner of the property identified in this Notice, you may request water quality testing on any existing water well or surface water located within your property line that is suitable for drinking or irrigation purposes. (See Public Resources Code, § 3160, subd. (d)(7)(A).)

_____ *[name of operator]* will pay for the testing, provided it is performed in accordance with standards and protocols of the State Water Resources Control Board by a Designated Contractor for Water Sampling. The water quality testing includes testing prior to the well stimulation treatment (“baseline testing”), as well as testing after the well stimulation treatment has ceased (“follow-up testing”).

If you are the surface property owner and you elect to request water quality testing, you must make your request in writing, consistent with the additional directions below, and return it to:

[Operator Contact]
[Operator Street Address]
[City, State, Zip Code]

Or the following email address: _____

A template form that can be used to make a request for water quality testing is available on the website of the Division of Oil, Gas and Geothermal Resources (<http://www.conservation.ca.gov/dog>).

IN ORDER FOR YOUR REQUEST FOR WATER QUALITY TESTING TO BE CONSIDERED VALID, IT MUST BE POSTMARKED OR TRANSMITTED BY EMAIL NO LATER THAN _____
[specify the date that is 20 calendar days after the date identified above as the date this Notice is deemed to have been provided].

If you request water quality testing, you must decide whether you would prefer to have _____ *[name of operator]* select the Designated Contractor for Water Sampling and arrange for that contractor to perform the water testing on your property, or would rather select the Designated Contractor for Water Sampling and arrange for such testing yourself. You must indicate your decision on your written request for water quality testing.

If you decide to have _____ [name of operator] arrange for the water testing, _____ [name of operator] will contact you to arrange for baseline testing prior to the well stimulation treatment, and again after the well stimulation treatment has ceased to arrange for follow-up testing to be done between 30 and 60 calendar days after the well stimulation treatment is completed. If you decide to have _____ [name of operator] arrange for the water testing, the well stimulation treatment may not commence until baseline testing is complete, provided that you make necessary accommodations to enable the performance of baseline testing without undue delay. You are responsible for providing copies of the results of the water testing to any tenant(s) on your property, to the extent authorized by the tenant's lease.

If you decide to arrange for the water testing yourself, you are responsible for scheduling and taking any other steps necessary to ensure that the Approved Water Quality Contractor completes baseline testing prior to the commencement of the well stimulation treatment described in this Notice. _____ [name of operator] is not required to delay the well stimulation treatment beyond _____ [specify the date identified above as the earliest date upon which the well stimulation treatment may commence] to allow for baseline testing prior to well stimulation treatment.

_____ [name of operator] will notify you when well stimulation treatment has ceased so that you may arrange for follow-up testing. If you decide to arrange for the water testing yourself, you are still entitled to reimbursement from _____ [name of operator] for the costs of such testing, provided that the water testing is consistent with the standards and protocols specified by the State Water Resources Control Board under California Public Resources Code section 3160, subdivision (d)(7), and provided further that the results of such testing are distributed to all of the following: (1) the California Department of Conservation, Division of Oil, Gas and Geothermal Resources; (2) the appropriate Regional Water Quality Control Board having jurisdiction over your property; and (3) any and all tenant(s) on your property to the extent authorized by his or her lease. (See Public Resources Code, § 3160, subd. (d)(7)(C).)

FOR TENANTS: If you are the tenant of the property identified in this Notice, you may independently contract for water quality testing on any existing water well or surface water located on the property that is suitable for drinking or irrigation purposes, and of which you have lawful use. (See Public Resources Code, § 3160, subd. (d)(7)(C).) You are not entitled to reimbursement from _____ [name of operator] for the costs of such testing. If you wish to independently contract for the testing of an existing water well or surface water of which you have lawful use, you are encouraged to use a Designated

Contractor for Water Sampling approved by the State Water Resources Control Board. Please be advised that you are responsible for scheduling and taking any other steps necessary to ensure that the baseline testing is completed prior to the commencement of the well stimulation treatment described in this Notice. _____
[name of operator] is not required to delay the well stimulation treatment beyond _____ [specify the date identified above as the earliest date upon which the well stimulation treatment may commence] to allow for the baseline testing prior to well stimulation treatment. Additionally, you are advised to inform _____ [name of operator] that you are contracting for water quality testing, as this will require _____ [name of operator] to notify you when the well stimulation treatment has ceased so that you may arrange for follow-up testing.

In addition to your ability to independently contract for water quality testing you are also entitled, to the extent provided in your lease, to receive the results of any water testing that may be requested by the surface property owner in response to this Notice.

Additional Information:

A list of Designated Contractors for Water Sampling approved by the State Water Resources Control Board for purposes of the water quality testing described in this Notice is available on the websites of either the State Water Resources Control Board (http://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/groundwater/sb4.shtml) or the California Department of Conservation, Division of Oil, Gas and Geothermal Resources (<http://www.conservation.ca.gov/dog>).

If you have any questions related to the matters described in this Notice, please contact _____ [name of operator contact] at _____ [direct phone] or _____ [email address].

Independent Third Party's Signature and Contact:

By (signature): _____

Printed Name: _____

Address: _____

Telephone Number: _____

Email Address: _____

AVISO PARA VECINOS SOBRE EL TRATAMIENTO DE ESTIMULACIÓN DE POZO

AVISO E INFORMACIÓN PARA INFORMAR A LOS VECINOS QUE SE LLEVARÁN A CABO ACTIVIDADES PARA EL TRATAMIENTO DE ESTIMULACIÓN DE POZO, E INFORMACIÓN ACERCA DE SU DERECHO A QUE SE SOMETA A PRUEBAS EL AGUA DE SU PROPIEDAD

De acuerdo con la ley de California, los operadores de pozos de petróleo y gas están obligados a informar a los dueños o inquilinos de ciertas propiedades vecinas previo a realizar un tratamiento de fractura hidráulica (que se conoce comúnmente como "*fracking*") u otros tipos de tratamiento de estimulación de pozo. (Ver Código de Recursos Públicos, § 3160, subd. (d).) El presente aviso anticipado podrá permitir que los dueños o inquilinos de las propiedades vecinas obtengan pruebas de calidad del agua (tanto antes como después del tratamiento de estimulación de pozo) en ciertos pozos de agua o superficie de agua existente ubicada dentro de los límites de la propiedad. Los dueños de la propiedad podrán solicitar que el operador del pozo de petróleo o gas haga los arreglos necesarios y se encargue del pago de las pruebas de calidad del agua, mientras que los inquilinos deberán enfrentar todos los gastos relacionados con las pruebas. El presente aviso contiene detalles adicionales acerca del tratamiento de estimulación de pozo que se llevará a cabo cerca de su propiedad o la propiedad que usted alquila, y también contiene información acerca de las pruebas de calidad del agua. Si tiene alguna pregunta acerca del presente Aviso, ingrese en el sitio web del Departamento de Conservación de California para obtener más información, <http://www.conservation.ca.gov>.

Aviso de tratamiento de estimulación de pozo cercano:

Por la presente se le informa que _____ [*name of operator*] llevará a cabo actividades de tratamiento de estimulación de pozo en los siguientes lugares:

Pozo: _____

Número de API: _____

Campo: _____

Condado: _____

Sección _____. Barrio _____. Área _____

Cualquier operador de gas o petróleo que desea llevar a cabo actividades de estimulación de pozo en un determinado pozo deberá contratar a un tercero independiente para identificar y notificar este hecho a la totalidad de propietarios e inquilinos que habitan en la superficie dentro de un radio de 1500 pies de la boca del pozo y un radio de 500 pies de la representación de la superficie del tramo horizontal de las áreas ubicadas debajo de la superficie de dicho pozo. (Ver Código de Recursos Públicos, § 3160, subd. (d)(6).) Usted está recibiendo el presente Aviso porque ha sido identificado como inquilino o propietario del siguiente terreno:

[assessor's parcel number], [county], ubicado dentro del radio o cerca de este.

El tratamiento de estimulación de pozo hace referencia a los diversos métodos utilizados para mejorar la producción de petróleo y gas mediante el aumento de la permeabilidad de la formación de gas o petróleo por debajo de la superficie. Los tratamientos de estimulación de pozo pueden incluir, entre otros, tratamientos de fractura hidráulica y tratamientos ácidos de estimulación de pozo.

Cronograma del tratamiento de estimulación de pozo:

El operador del pozo no podrá comenzar el tratamiento de estimulación hasta dentro de los treinta (30) días calendario después de que usted reciba el presente Aviso y reciba una copia aprobada del permiso de estimulación de pozo.

La fecha en la cual se considere que el presente Aviso fue entregado dependerá del método de entrega, envío o transmisión. Específicamente:

- Si el presente Aviso se le entregó personalmente, se considerará que se le dio aviso en la fecha de la entrega.
- Si el presente Aviso se le envió mediante un servicio de entrega en 24 horas, se considerará que se le ha dado aviso dentro de los dos (2) días calendario posteriores a la entrega del Aviso al transportista.
- Si el presente Aviso se le envió mediante un servicio de correo registrado, certificado o expreso, se considerará que se le ha dado aviso dentro de los cinco (5) días calendario posteriores a la entrega del Aviso al correo.

- Si el presente Aviso se transmitió por fax o correo electrónico, se considerará que se le ha dado aviso dentro de los dos (2) días calendario posteriores a la transmisión.
- Si el presente Aviso se dejó en las instalaciones a una persona mayor de 18 años, se considerará que se le ha dado aviso en la fecha en que se entregó a dicha persona.

El presente Aviso:

se entregó personalmente

se depositó a un transportista expreso para entrega 24 horas

se depositó en el correo mediante correo registrado/certificado/expreso

se transmitió por fax o correo electrónico

se dejó en las instalaciones a una persona mayor de 18 años

En la siguiente fecha: _____.

SE CONSIDERA QUE EL PRESENTE AVISO SE HA ENTREGADO EL:

[calculate date based on the schedule described above and in California Code of Regulations, title 14, section 1783.2, subdivision (d)].

LA FECHA MÁS CERCANA EN QUE PUEDE COMENZAR EL TRATAMIENTO DE ESTIMULACIÓN DE POZO ES:

[calculate date that is 30 calendar days after the date notice is deemed to have been provided].

PRUEBA DE CALIDAD DEL AGUA

Usted podrá tener derecho a solicitar pruebas de calidad del agua en ciertos pozos o superficies de agua ubicados dentro del límite de la propiedad. Podrán aplicarse normas diferentes según usted sea dueño de la propiedad ubicada sobre la superficie o inquilino de la propiedad que se identifica en el presente Aviso.

PARA LOS PROPIETARIOS DE TERRENOS SOBRE LA SUPERFICIE: Si usted es propietario de un terreno sobre la superficie de los terrenos identificados en el presente Aviso, podrá solicitar pruebas de calidad del agua sobre cualquier pozo o superficie de agua existente ubicada dentro de los límites de su terreno y adecuada con fines de riego o consumo. (Ver Código de Recursos Públicos, § 3160, subd. (d)(7)(A).) _____ [name of operator] pagará las pruebas, en tanto y en cuanto se realicen conforme a las normas y los protocolos establecidos por el Comité de Control de Recursos de Agua Estatal por parte de un Contratista Designado para el Muestreo de Agua. La prueba de calidad de agua comprende pruebas previas a las actividades de estimulación del pozo ("prueba de línea de base"), así como también pruebas realizadas una vez finalizado el tratamiento de estimulación del pozo ("pruebas de seguimiento").

Si usted es el dueño del terreno y opta por solicitar una prueba de calidad de agua, deberá realizar su solicitud por escrito, conforme a las siguientes instrucciones a continuación y deberá entregarlo a:

[Operator Contact]
[Operator Street Address]
[City, State, Zip Code]

O la siguiente dirección de correo electrónico: _____

Para realizar la prueba de calidad del agua, se podrá utilizar el formulario de plantilla disponible en el sitio Web de la División de Petróleo, Gas y Recursos Geotérmicos (<http://www.conservation.ca.gov/dog>).

A FIN DE QUE SU SOLICITUD DE PRUEBA DE CALIDAD DEL AGUA SEA CONSIDERADA VÁLIDA, DEBE LLEVAR EL SELLO POSTAL O TRANSMITIR POR CORREO ELECTRÓNICO ANTES DE _____ *[specify the date that is 20 calendar days after the date identified above as the date this Notice is deemed to have been provided].*

Si usted solicita una prueba de calidad del agua, deberá indicar si desea que _____ *[name of operator]* elija al Contratista Designado

para el Muestreo de Agua y coordine con dicho contratista para que realice las pruebas de agua en su terreno o si prefiere elegir al Contratista Designado para el Muestreo de Agua y usted mismo coordinar la realización de dichas pruebas. Deberá indicar su decisión en su solicitud escrita de prueba de calidad del agua.

Si decide que _____ *[name of operator]* **coordine la prueba de calidad del agua,** _____ *[name of operator]* se comunicará con usted para programar la prueba de línea de base previo al tratamiento de estimulación del pozo, y una vez más luego de la finalización del tratamiento para programar la prueba de seguimiento dentro del plazo de 30 a 60 días calendario tras finalizado el tratamiento de estimulación del pozo. Si desea que _____ *[name of operator]* coordine la prueba de calidad del agua, es posible que el tratamiento de estimulación del pozo no comience hasta después de finalizada la prueba de línea de base, en tanto y en cuanto usted realice las coordinaciones adecuadas para permitir la prueba de línea de base sin demoras innecesarias. Usted es responsable por la entrega de copias de los resultados de las pruebas del agua a los inquilinos de su terreno, en la medida que dicha acción esté autorizada en el contrato del inquilino.

Si decide coordinar las pruebas de calidad del agua usted mismo, será responsable por programar y hacer todo lo necesario para asegurarse de que el Contratista de Calidad del Agua Aprobado concluya la prueba de línea de base previo al comienzo del tratamiento de estimulación del pozo que se describe en el presente Aviso.

_____ *[name of operator]* no estará obligado a retrasar el tratamiento de estimulación del pozo más allá del _____ *[specify the date identified above as the earliest date upon which the well stimulation treatment may commence]* para permitir la realización de pruebas de línea de base previo al tratamiento de estimulación del pozo. _____ *[name of operator]* se comunicará con usted cuando finalice el tratamiento de estimulación del pozo para que pueda coordinar las pruebas de seguimiento. Si desea coordinar usted mismo las pruebas de calidad del agua, aún estará facultado a recibir un reembolso de _____ *[name of operator]* por los gastos de dicha prueba, en tanto y en cuanto las pruebas de agua coincidan con las normas y los protocolos especificados en el Comité Estatal de Control de Recursos de Agua conforme al artículo 3160, inciso (d)(7) del Código de Recursos Públicos de California y en tanto y en cuanto los resultados de dichas pruebas se distribuyan a las siguientes entidades y personas: (1) la División de Petróleo, Gas y Recursos Geotérmicos del Departamento de Conservación de California; (2) el Comité Regional de Control de Calidad del Agua que tenga jurisdicción sobre su terreno; y (3) cualquiera y todos los inquilinos que se encuentren en su terreno, en la medida de lo que autorice el contrato de alquiler. (Ver Código de Recursos Públicos, § 3160, subd. (d)(7)(C).)

PARA LOS INQUILINOS: Si usted fuera inquilino del terreno identificado en el presente Aviso, podrá solicitar de manera independiente pruebas de calidad del agua sobre cualquier pozo de agua o superficie de agua existente ubicada dentro de los límites del terreno adecuada con fines de riego o consumo y respecto de los cuales tenga derecho de uso. (Ver Código de Recursos Públicos, § 3160, subd. (d)(7)(C).) No estará facultado a recibir un reembolso de _____ *[name of operator]* por los costos de dicha prueba. Si desea contratar los servicios de prueba de calidad del agua en forma independiente para un pozo o una superficie de agua existente respecto del cual tenga derecho de uso, se recomienda contratar a un Contratista Designado para el Muestreo de Agua aprobado por el Comité de Control de Recursos de Agua Estatal. Recuerde que usted es responsable de programar y tomar las medidas necesarias para asegurarse de que se concluya la prueba de línea de base previo al comienzo del tratamiento de estimulación del pozo que se describe en el presente Aviso. _____ *[name of operator]* no estará obligado a retrasar el tratamiento de estimulación del pozo más allá del _____ *[specify the date identified above as the earliest date upon which the well stimulation treatment may commence]* para permitir la realización de pruebas de línea de base previo al tratamiento de estimulación del pozo. Además, se le recomienda informar a _____ *[name of operator]* que piensa contratar un servicio de prueba de calidad del agua; en consecuencia _____ *[name of operator]* deberá notificarle cuando finalice el tratamiento de estimulación del pozo para que usted coordine las pruebas de seguimiento.

Además del derecho a contratar servicios de prueba de calidad del agua en forma independiente, usted tendrá derecho, en la medida en que lo permita el contrato de alquiler, a recibir los resultados de cualquier prueba de calidad del agua que pudiera ser solicitada por el propietario del terreno de la superficie en respuesta al presente Aviso.

Información adicional:

Los sitios web del Comité de Control de Recursos de Agua Estatal (http://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/groundwater/sb4.shtml) o la División de Petróleo, Gas y Recursos Geotérmicos del Departamento de Conservación de California (<http://www.conservation.ca.gov/dog>) contienen una lista de Contratistas Designados para el Muestreo de Agua aprobados por el Comité de Control de Recursos de Agua Estatal para llevar a cabo prueba de calidad del agua según se describe en el presente Aviso.

Si tiene preguntas relacionadas con los asuntos que se describen en el presente Aviso, comuníquese con _____ [*name of operator contact*] al _____ [*direct phone*] o _____ [*email address*].

Firma y método de contacto de un tercero independiente:

Por (firma): _____

Aclaración de firma: _____

Dirección: _____

Número de teléfono: _____

Dirección de correo electrónico: _____